



Fraktionsantrag - öffentlich - FB 4 Soziales, Arbeit und Gesundheit	Vorlage-Nr: VO/2019/859 Datum: 05.03.2019 Ansprechpartner/in: Bearbeiter/in: Schliszio, Katrin	
Antrag der SSW-Kreistagsfraktion zur Vergabe des Jahresüberschusses der Förde Sparkasse für den Verein W.I.R.		
vorgesehene Beratungsfolge:		
Datum	Gremium	Zuständigkeit
28.03.2019	Sozial- und Gesundheitsausschuss	Beratung

1. Begründung der Nichtöffentlichkeit: Entfällt

2. Sachverhalt:

Der Sachverhalt ergibt sich aus dem als Anlage beigefügten Antrag der SSW-Kreistagsfraktion.

Finanzielle Auswirkungen: 600,--Euro

Anlagen:

- Antrag der SSW-Kreistagsfraktion
- Flyer

An die Vorsitzende des Sozial- und
Gesundheitsausschusses des
Kreises Rendsburg-Eckernförde
Frau Dr. von Milczewski
Kaiserstr. 8



24768 Rendsburg

TOP zur Sitzung des Sozial- und Gesundheitsausschusses am 28.03.2019

Sehr geehrter Frau Vorsitzende,

der Südschleswigsche Wählerverband stellt aufgrund der verfügbaren Haushaltsmittel aus dem Jahresüberschuss 2018 der Förde Sparkasse einen Antrag zur Verwendung an den Sozial- und Gesundheitsausschuss für die Sitzung am 28.03.2019.

Der SSW bittet um eine einmalige Zuwendung des Kreises in 2019 für den Verein W.I.R. für Rendsburg e.V. in Höhe von 600 €.

Zur Begründung:

Der gemeinnützige Verein „W.I.R. für Rendsburg e.V.“ wird allein aus dem Bundesfördermittelprogramm „Soziale Teilhabe“ und aus Kreismitteln finanziell unterstützt, um seine hauptamtlichen Mitarbeiter zu beschäftigen.

Der Verein selbst unterstützt durch sein ehrenamtliches Engagement andere Vereine, Verbände, Kommunen und hilfsbedürftige Personen durch die Verteilung von Sachspenden wie Kleidung, Literatur, Haushaltsgegenstände und Fahrräder.

Neben an die 180.000 Sachspenden, die der Verein für die Weitergabe vorhält, werden auch gemeinnützig eine Fahrrad- sowie eine Nähwerkstatt betrieben.

Für die Akquise und Einwerbung von Sachspenden fertigt der Verein bislang Flyer an, die zum Großteil durch private Initiative entstanden sind. Der Verein W.I.R. hat sich zu einer geschätzten Institution entwickelt, was ein reger Zulauf an Interessenten deutlich macht. Hierunter fallen nicht nur Bedürftige sondern auch Spender und Hilfwillige. Durch den erhöhten Zulauf ist es für den Verein wichtig, noch umfassender über die Vereinsarbeit und –struktur zu informieren. Dafür sind ein überarbeiteter, mehrsprachiger Flyer (siehe Anhang) sowie Informations- und Veranstaltungsplakate geplant.

Zu diesem Zweck benötigt der Verein die Anschaffung eines DIN A3-Druckers nebst Zubehör in Form von Papier und Tonerkartuschen. Die Kosten für die einmalige Anschaffung belaufen sich laut „W.I.R. für Rendsburg“ auf ca. 600 €.

Der SSW bittet um die Freigabe von 600 € aus dem Jahresüberschuss 2018 der Förde Sparkasse zur Optimierung der Akquirierung des gemeinnützigen Vereins „W.I.R. für Rendsburg e.V.“

Mit freundlichen Grüßen

Dr. Michael Schunck

Stellv. Mitglied des SSW im SoGA

Anhang Flyer

کمیته ویر برای رندسبورگ (W.I.R. für Rendsburg) یک کمیته است که برای اشخاص نیازمند لباس، بوت، وسایل بازی اطفال و سایر وسایل و لوازم خانه کمک میکند.

آدرس

**Alte Kieler Landstr.6
24768 Rendsburg**

شماره تماس

0160 377 21 63

اوقات باز بودن این کمیته سه شنبه و چهارشنبه از ساعت 9 قبل از ظهر الی 4:30 بعد از ظهر همچنان روز جمعه از ساعت 9 قبل از ظهر الی 3 بجه بعد از ظهر.

- برای اخذ وسایل ذکر شده باید از قبل وقت ملاقات یا ترمین اخذ نماید. در اوقات که این کمیته باز میباشد میتوانید برای اخذ وقت ملاقات بیاید.

- اوراق ضروری که باید همراه تان بیاورید بعدا تلفونی برایتان گفته میشود.

- این کمک رایگان میباشد و اگر بخواهید میتوانید آزادانه شما هم کمک کنید چه از وسایل یا هم پول. از کمک تان بسیار خوشحال خواهیم شد.

“W.I.R. für Rendsburg” – это организация, которая оказывает помощь нуждающимся людям одеждой, обувью, игрушками и предметами быта.

Мы находимся по адресу:
Alte Kieler Landstraße 6
24768 Rendsburg

Телефон

0160 377 21 63

Часы работы: вторник и среда с 9:00 до 16:30, пятница с 9:00 до 15:00 часов.

- Вещи можно получить только по предварительной договорённости, пожалуйста сначала позвоните нам (вт. и ср. с 9:00 до 16:30, пт. с 9:00 до 15:00).

- Принесите, пожалуйста, с собой документальное подтверждение, что Вы нуждаетесь в нашей помощи (например, что Вы получаете социальную помощь). Если Вы сомневаетесь – позвоните нам, что бы уточнить.

- Мы помогаем бесплатно, но будем рады любому добровольному пожертвованию.



**Die Sachspendenausgabe
Für Rendsburg und Umgebung**

**In-kind Donations for Rendsburg and
the surrounding area**

التبرعات العينية
لریندزبورگ والمناطق
المحيطة بها

**Бесплатная помощь вещами
Для жителей Рендсбурга и
окрестностей**

اهدا اموال و وسایل خانه و همچنان لباس برای
باشندگان رندسبورگ و اطراف آن

W.I.R. für Rendsburg ist ein Verein, der hilfsbedürftige Menschen in einer Kleiderkammer mit Kleidung, Schuhen, Spielzeug, Hausrat usw. unterstützt.

Sie finden uns:
Alte Kieler Landstraße 6
24768 Rendsburg

Telefon: 0160 377 21 63

Öffnungszeiten: Dienstag und
Mittwoch 09.00 – 16.30,
Freitag 09.00 – 15.00 Uhr

- Die Ausgabe erfolgt nur nach Termin, bitte melden Sie sich vorher bei uns während der Öffnungszeiten.
- Die Bedürftigkeit muss nachgewiesen werden, bitte bringen Sie entspr. Unterlagen mit.
- Die Unterstützung ist kostenlos, wir freuen uns jedoch über eine freiwillige Spende.

W.I.R Rendsburg is an association that supports people in need through a clothing store with gently-used clothes, shoes, toys, household items, etc.

You can find us at:
Alte Kieler Landstraße 6
24768 Rendsburg

Telephone number: 0160 377 2163

Opening hours: Tuesday and
Wednesday from 9 until 16:30,
Friday from 9 until 15

- To receive a donation, please contact us beforehand during opening hours, as we are by appointment only.
- Need must be demonstrated, please bring documentation. This will be specified when you contact us.
- Support is free of charge, however, we would be pleased with a voluntary donation.

W.I.R

هي جمعية في رندزبورغ تدعم المحتاجين من خلال تزويدهم بالملبس والأحذية ولعب الأطفال والمواد المنزلية وما إلى ذلك.

تجدونا في العنوان التالي
Alte Kieler Landstraße.6
24768 Rendsburg

للتواصل عبر التلفون على الرقم التالي
0160 377 21 63

أوقات الدوام

09:00 الثلاثاء والربيعاء من الساعة

16:30 وأحتى

09:00 الجمعة من الساعة

15:00 وأحتى

- التوزيع يتم بموجب مواعيد محددة مسبقاً. نرجوا طلب موعد مسبقاً خلال أوقات الدوام.

- يجب إثبات الإحتياج لهذه التبرعات ولذلك يرجى إحضار الوثائق اللازمة لذلك.

- المساعدة مجانية ومع ذلك ، نحن سعداء بالتبرع الطوعي.